

PARÓDIA DO “HINO DO GALO DA MADRUGADA”

Letra de Frei Lorrane Clementino, OFM.

http://cnbbne2.org.br/wp-content/uploads/2020/03/Video_20200328161353512_by_vidcompact.mp4

Portugiesisch

Deutsch

**Ei pessoal, ei moçada
Não é férias, não é nada
Por favor, fica em casa!**

**Hey Leute, hey Leute,
es ist kein Urlaub, es ist nichts.
Bitte bleib zu Hause!**

Todo mundo já está sabendo
Que o coronavírus não está aí para brincar.
Mas tem gente duvidando,
Os dados estão aí, só estou aqui para lembrar.

Jeder weiß bereits,
dass das Coronavirus nicht zum Spielen da ist.
Aber es gibt Leute, die zweifeln.
Die Daten sind da, ich bin nur hier, um daran zu erinnern.

Já dizia o ditado,
Que juntos venceremos, sempre foi e sempre será.
Mas precisa consciência,
Faça a sua parte, vamos juntos cooperar.

Das Sprichwort lautete: Gemeinsam werden wir gewinnen, das war schon immer so und wird es immer sein.
Aber du brauchst Bewusstsein.
Tu deinen Teil, lass uns zusammenarbeiten.

Não esqueça a higiene
Ela é prioridade, é mais que essencial.
Álcool Gel, água e sabão
Usando direitinho isso é fenomenal.

Hygiene nicht vergessen!
Sie hat Priorität, sie ist mehr als notwendig.
Alkohol-Gel, Wasser und Seife –
Die richtige Anwendung ist phänomenal.

Aproveite a quarentena,
Para fortalecer o laço familiar.
Ouça o rádio, veja a TV
Tem muitas opções para e rir e pra rezar.

Nutzt die Quarantäne,
um die familiäre Bindung zu stärken.
Hört Radio, Seht Fernsehen!
Es gibt viele Möglichkeiten zu lachen und zu beten.

Se informar é importante
Mas tome cuidado e não espalhe Fake News.
Fique atento as autoridades
Que precisam de você e de todo o Brasil.

Informieren ist wichtig.
Aber seid vorsichtig und verbreitet keine Fake News.
Bleibt auf dem Laufenden mit den Behörden,
die Euch und ganz Brasilien brauchen.

Imploramos a consciência,
E as nossas atitudes com certeza vão mudar.
Fazemos votos de fraternidade
E a nossa alegria nunca pode acabar.

Wir flehen das Gewissen an,
und unsere Einstellungen werden sich sicherlich ändern.
Wir legen Gelübde der Brüderlichkeit ab
und unsere Freude kann niemals enden.